

Isaiah 28

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Woe to the crown of pride, to the drunkards of Ephraim, whose glorious beauty is a fading flower, which are on the head of the fat valleys of them that are overcome with wine!

וְיָ	נֶבֶל	לִ	וְיָ	אֶפְרַיִם	יָם	שֹׁכְרֵי	יָ	גִּאוֹת	עֹטֶר	תֵּן	הָ	וְיָ
Woe	to the crown	of pride	to the drunkards	of Ephraim	flower	is a fading						
H1945	H5850	H1348	H7910	H669	H6731	H5034						
צִבְיָה	עַל	אֲשֶׁר	רַ	תִּפְאַרֶת	וְ	צִבְיָה						
whose glorious	beauty											
H6643	H8597	H834	H5921									
וְיָ	שֶׁמֶן	יָם	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ						
of the fat	of them that are overcome	with wine										
H8081	H1986	H3196										

2 Behold, the Lord hath a mighty and strong one, which as a tempest of hail and a destroying storm, as a flood of mighty waters overflowing, shall cast down to the earth with the hand.

וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ
hath a mighty	and strong one	Behold the Lord	as a flood	of hail								
H2389	H533	H136	H2230	H1259								
וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ
storm	and a destroying	as a flood	waters	of mighty	overflowing							
H8178	H6986	H2230	H4325	H3524	H7857							
וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ	וְיָ
shall cast down	to the earth	with the hand										
H3240	H776	H3027										

3 The crown of pride, the drunkards of Ephraim, shall be trodden under feet:

אֶפְרַיִם: שְׂכֹרֵי יָיָא וְתַרְמֵ סִנָּה בְּרַגְלֵי יָם
 of Ephraim the drunkards of pride shall be trodden under feet
 H669 H7910 H1348 H5850 H7429 H7272

4 And the glorious beauty, which is on the head of the fat valley, shall be a fading flower, and as the hasty fruit before the summer; which when he that looketh upon it seeth, while it is yet in his hand he eateth it up.

אֶשֶׁר תִּפְאֶרֶת וְצֶבֶי אֶשֶׁר נָבֵל צִיֵּץ תִּהְיֶה
 beauty shall be a fading flower And the glorious
 H834 H8597 H6643 H5034 H6733 H1961

בֶּטֶרָם כְּבִכּוּרָה שְׂמֵן יָם גִּיא שֶׁל אֶשֶׁר עַל
 and as the hasty fruit of the fat valley which is on the head
 H2962 H1061 H8081 H1516 H7218 H5921

בְּעוֹד הָאוֹת הָרְאָה אֶשֶׁר קִיץ
 upon it seeth upon it seeth before the summer
 H853 H7200 H834 H7019

בְּכַפּוֹ יִבְלַעְנָה:
 while it is yet in his hand he eateth it up
 H3709 H1104

5 In that day shall the LORD of hosts be for a crown of glory, and for a diadem of beauty, unto the residue of his people,

לְעֵט תִּהְיֶה צֶבֶא וְיְהוָה יְהוָה הָיָא בֵּי יוֹם
 shall the LORD of hosts be for a crown In that day
 H1961 H3068 H6635 H5850 H1931 H3117

עַמּוֹ: לְשָׂא רִתְּפָאָה וְלִצְפִּיר תִּהְיֶה צֶבֶי
 unto the residue of his people and for a diadem of glory
 H7605 H5971 H8597 H6843 H6643

6 And for a spirit of judgment to him that sitteth in judgment, and for strength to them that turn the battle to the gate.

הַמִּשְׁפָּט ט עַל לִיֹּשֵׁב הַמִּשְׁפָּט ט וְלֹר וְחַ
 And for a spirit in judgment to him that sitteth in judgment
 H7307 H4941 H3427 H5921 H4941

נִשְׁעָרָהּ: מִלְחָמָה הַ מְשִׁיבֵי י וְלִ גְּבוּיָהּ הַ
 and for strength to them that turn the battle to the gate
 H1369 H7725 H4421 H8179

7 But they also have erred through wine, and through strong drink are out of the way; the priest and the prophet have erred through strong drink, they are swallowed up of wine, they are out of the way through strong drink; they err in vision, they stumble in judgment.

הַשֹּׁכֵר ר שָׁגוּ הֵי יֵן אֵלֶּה וְגַם
 But they through wine also have erred and through strong drink
 H1571 H428 H3196 H7686 H7941

הַשֹּׁכֵר ר שָׁגוּ וְנָבִיא כֹהֵן תָּעוּ
 are out of the way the priest and the prophet also have erred and through strong drink
 H8582 H3548 H5030 H7686 H7941

הַשֹּׁכֵר ר מִן תָּעוּ הֵי יֵן מִן נִבְלָע ו
 they are swallowed up of through wine are out of the way of and through strong drink
 H1104 H4480 H3196 H8582 H4480 H7941

פְּלִילָהּ: פָּקַד וּ בְּרָאָה שָׁגוּ
 also have erred in vision they stumble in judgment
 H7686 H7203 H6328 H6417

8 For all tables are full of vomit and filthiness, so that there is no place clean.

בֶּלִי צֹאָה קִיא מָלֵא וְשִׁלְחָנֹת כָּל כִּי
 For all tables are full of vomit and filthiness
 H3588 H3605 H7979 H4390 H6892 H6675 H1097

מְקוֹם:
 so that there is no place
 H4725

9 Whom shall he teach knowledge? and whom shall he make to understand doctrine? them that are weaned from the milk, and drawn from the breasts.

מִי	יֹאֲמַר	הַ	דַּעַת	הַ	יֹאֲמַר	הַ	מִי	אֶת
H853	H4310	Whom shall he teach	knowledge	H853	H4310			
		H3384	H1844					
וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ
	and whom shall he make to understand		doctrine		them that are weaned		from the milk	
	H995		H8052		H1580		H2461	
וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ
	and drawn		from the breasts					
	H6267		H7699					

10 For precept must be upon precept, precept upon precept; line upon line, line upon line; here a little, and there a little:

וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא
	For precept		For precept		For precept		For precept		line		line		line
	H6673		H6673		H6673		H6673		H6957		H6957		H6957
וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא
	line		and there a little		and there a little		and there a little		and there a little		and there a little		and there a little
	H6957		H2191		H2191		H2191		H2191		H2191		H2191

11 For with stammering lips and another tongue will he speak to this people.

וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא
	For with stammering		lips		tongue		and another		will he speak		to this people		to this people
	H3934		H8193		H3956		H312		H1696		H5971		H5971
וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא	וְ	יִבְרֵא
	and there a little		and there a little		and there a little		and there a little		and there a little		and there a little		and there a little
	H2191		H2191		H2191		H2191		H2191		H2191		H2191

12 To whom he said, This is the rest wherewith ye may cause the weary to rest; and this is the refreshing: yet they would not hear.

הִנֵּה יָחוּ הַמְנוּחָה זֶאת אֵלֶיהָ אָמַר אֵשֶׁר
H834 To whom he said H413 H2063 This is the rest H4496 to rest H5117
 וְלֵעִי רַחֵם אֶת הַמְרִיגָה וְזֶה אֵל
wherewith ye may cause the weary H5889 H2063 and this is the refreshing H4774 H3808
 שְׁמוֹעַ: אָב וָא
yet they would H14 not hear H8085

13 But the word of the LORD was unto them precept upon precept, precept upon precept; line upon line, line upon line; here a little, and there a little; that they might go, and fall backward, and be broken, and snared, and taken.

לְצֹו לְצֹו לְצֹו לְצֹו יְהוָה דְּבַר לֵה עִמָּהּ
H1961 H1992 But the word H1697 of the LORD H3068 precept H6673 precept H6673 precept H6673 precept H6673
 וְזֶה יָרַח שָׁמַיִם וְזֶה יָרַח
line H6957 line H6957 line H6957 line H6957 and there a little H2191 H8033 and there a little H2191
 וְנִשְׁבְּרוּ וְנִשְׁבְּרוּ וְנִשְׁבְּרוּ וְנִשְׁבְּרוּ
H8033 H4616 H1980 and fall H3782 backward H268 and be broken H7665 and snared H3369
 וְנִלְכְּדוּ:
and taken H3920

14 Wherefore hear the word of the LORD, ye scornful men, that rule this people which is in Jerusalem.

מְשָׁלִי לַצֹּן אֲנִשׁ יִהְיֶה דְבַר שְׁמַע וְלָכֵן
H3651 Wherefore hear the word of the LORD H376 ye scornful that rule H4910
 בִּירוּשָׁלַם: אֲשֶׁר הִזָּה הָעָם
this people H2088 H834 which is in Jerusalem H3389 H5971

15 Because ye have said, We have made a covenant with death, and with hell are we at agreement; when the overflowing scourge shall pass through, it shall not come unto us: for we have made lies our refuge, and under falsehood have we hid ourselves:

וְעַמִּי מָוֶת אֶת בְּרִית כִּבְּתָנוּ אָמַרְתָּם כִּי
H3588 Because ye have said H559 We have made H3772 a covenant H1285 H854 with death H4194 H5973
 כִּי שׁוֹטֵף שֹׁטֵט שֵׁט חִזָּה עָשׂוּ יְנוֹ שָׂא וְלִ
and with hell H7585 are we H6213 at agreement H2374 when the overflowing H7857 scourge H7752 H3588
 כִּזְבֹּ שֶׁמָּנֹו כִּי יִבּוֹא נֹ לֹא עֲבֹר
shall pass through H5674 H3808 it shall not come H935 H3588 unto us for we have made H7760 lies H3577
 נִסְתַּתְּנוּ: וּבִשׁ קֶר מַחֲסֵנוּ
our refuge H4268 and under falsehood H8267 have we hid H5641

16 Therefore thus saith the Lord GOD, Behold, I lay in Zion for a foundation a stone, a tried stone, a precious corner stone, a sure foundation: he that believeth shall not make haste.

מוֹסֵד	דַּ	הֵנֵנִי	יְהוָה	הַ	אֲדֹנָי	אָמַר	כֹּה	לֵכִי
H3651		H2005	H136		H3069	H559	H3541	H3651
			the Lord		GOD	Therefore thus saith		
			H136		H3069			
יְקָרֶת	פִּנֵּי	תֵּבָה	אֶבֶן	אֶבֶן	אֶבֶן	אֶבֶן	בְּצִיּוֹן	וְ
H3368	H6438	H976	H68	H68	H68	H68	H6726	
a precious	corner	a tried	for a foundation a stone	for a foundation a stone	for a foundation a stone	for a foundation a stone	in Zion	
H3368	H6438	H976	H68	H68	H68	H68	H6726	
יְחִישׁ:	לֹא	הַמַּאֲמִין	יִן	מוֹסֵד	דַּ	מוֹסֵד	דַּ	מוֹסֵד
H2363	H3808	H539		H4143	H3245	H4143	H4143	H4143
shall not make haste		he that believeth		foundation	Behold I lay	foundation	Behold I lay	foundation
H2363	H3808	H539		H4143	H3245	H4143	H4143	H4143

17 Judgment also will I lay to the line, and righteousness to the plummet: and the hail shall sweep away the refuge of lies, and the waters shall overflow the hiding place.

לְמִשְׁקֶל	לְתֵבָה	וְצִדִּיק	הַ	לִקְוָה	וּ	מִשְׁפָּט	וְ	אֲשַׁמֶּתִּי
H4949	H4949	H6666		H6957		H4941		H7760
to the plummet	to the plummet	and righteousness		to the line		Judgment		also will I lay
H4949	H4949	H6666		H6957		H4941		H7760
מַיִם	וְ	מַיִם	בְּ	מַיִם	הַ	בְּרֵד	וְ	אֲשַׁמֶּתִּי
H4325		H4325		H4325		H1259		H7760
and the waters		and the waters		and the waters		and the hail		also will I lay
H4325		H4325		H4325		H1259		H7760
אֲשַׁמֶּתִּי:								
H7857								
shall overflow								
H7857								

18 And your covenant with death shall be disannulled, and your agreement with hell shall not stand; when the overflowing scourge shall pass through, then ye shall be trodden down by it.

אֶת וְחֻזוֹתֶיךָ מִמָּוֶת וְכִפֹּר
 shall be disannulled And your covenant H854 with death and your agreement H854
 H3722 H1285 H4194 H2380
 כִּי שׁוֹטֵף שׁוֹטְךָ תִּקַּח וְלֹא יִשָּׂא וְלֹא
 with hell H3808 shall not stand scourge when the overflowing H3588
 H7585 H6965 H7752 H7857
 לְמַרְמָסִים לֹא יִהְיֶה יָתֵם יַעֲבֹר
 shall pass through H5674 H1961 H0 then ye shall be trodden down H4823

19 From the time that it goeth forth it shall take you: for morning by morning shall it pass over, by day and by night: and it shall be a vexation only to understand the report.

בִּבְּקָרָא בִּבְּקָרָא כִּי אֶתְּךָ מִמֶּדֶי יַעֲבֹר וְיִקַּח
 From the time shall it pass over it shall take H853 H3588 by morning by morning
 H1767 H5674 H3947 H1242 H1242
 זֶעַע וְיִקַּח וּבַלַּיְלָהּ בִּיּוֹם יַעֲבֹר
 shall it pass over by day and by night H1961 H7535 and it shall be a vexation H2113
 H5674 H3117 H3915
 שְׁמוּעָה: הֵב יֵן
 only to understand the report H995 H8052

20 For the bed is shorter than that a man can stretch himself on it: and the covering narrower than that he can wrap himself in it.

וְהַמִּסְכָּה מִהַשְּׁתָר עַל הַמִּצָּע קָצָר מִכִּי
 is shorter For the bed than that a man can stretch himself on it and the covering
 H3588 H7114 H4702 H8311 H4541
 כְּהַתְּכִנֵּס: צָרָה
 narrower than that he can wrap H6887 H3664

21 For the LORD shall rise up as in mount Perazim, he shall be wroth as in the valley of Gibeon, that he may do his work, his strange work; and bring to pass his act, his strange act.

בְּגִבְעֹן וְכִי יָקֻם יְהוָה כַּחֲמָה
H3588 as in mount H2022 Perazim H6559 shall rise up H6965 For the LORD H3068 as in the valley H6010 of Gibeon H1391
 מַעֲשֵׂה הָרָר מַעֲשֵׂה הַבֶּרֶק
H7264 he shall be wroth H6213 that he may do H4639 his work H2114 his strange H4639 his work
 וְלָבֹא עֲבֹדָתוֹ נִכְרֵי הָעֲבֹדָתוֹ
H5647 and bring to pass H5656 act H5237 his strange H5656 act

22 Now therefore be ye not mockers, lest your bands be made strong: for I have heard from the Lord GOD of hosts a consumption, even determined upon the whole earth.

מוֹסְרֵיכֶם יִחְזְקוּ וְכִי תִתְּלוּצוּ אֵל וְעַתָּה
H6258 H408 Now therefore be ye not mockers H3887 H6435 be made strong H2388 lest your bands H4147
 יְהוָה אֵל הַקִּי אֲדָנִי יֵשׁוּעַ שְׁמִי וְנִחְרָצָה כָּל הָאָרֶץ
H3588 a consumption H3617 even determined H2782 for I have heard H8085 H853 from the Lord H136 H3068
 הָאָרֶץ: כָּל עַל צְבָא וְהָאָרֶץ
H6635 of hosts H5921 H3605 upon the whole earth H776

23 Give ye ear, and hear my voice; hearken, and hear my speech.

אֲמַכְתִּי: וְשָׁמַע וְהִקְשִׁיבוּ קוֹלִי וְשָׁמַע וְהָאָז יִנּוּ
H238 Give ye ear H8085 and hear H6963 my voice H7181 hearken H8085 and hear H565 my speech

24 Doth the plowman plow all day to sow? doth he open and break the clods of his ground?

יִפְתָּ ח לִזְרַע הַחֹרֶשׁ הַיּוֹם הַכֹּל ל
H3605 all day H3117 Doth the plowman H2790 Doth the plowman H2790 to sow H2232 doth he open H6605

וַיִּשְׂדֵּךְ אֶדְמָתוֹ:
and break the clods H7702 of his ground H127

25 When he hath made plain the face thereof, doth he not cast abroad the fitches, and scatter the cummin, and cast in the principal wheat and the appointed barley and the rie in their place?

וְהִפָּיץ שְׂדֵה פָנֵי יָהּ נָשָׂא הָאֵם הַלּוֹא
H3808 H518 When he hath made plain H7737 the face H6440 thereof doth he not cast abroad H6327

וַשְׂעֹכֶה הַשּׁוֹכֶה חִטָּה וְשֵׂם יִזְרַח וְכַמֵּן קֶצֶח
the fitches H7100 the cummin H3646 and scatter H2236 and cast H7760 wheat H2406 in the principal H7795 barley H8184

גְּבֻלָּתוֹ: וְכֶסֶם מֵת נִסְמָן
and the appointed H5567 and the rie H3698 in their place H1367

26 For his God doth instruct him to discretion, and doth teach him.

יִוְכְּנוּ: אֱלֹהֵי יוֹ לְמִשְׁפָּט ט וַיִּסֶּר ו
doth instruct H3256 him to discretion H4941 For his God H430 and doth teach H3384

יָאֹפֶן	קֶצֶחַ	יֹדֵשׁ	בָּתְרוֹץ	לֹא	כִּי
wheel	For the fitches	are not threshed	with a threshing instrument		
H212	H7100	H1758	H2742	H3808	H3588
יֵךְ בָּט	בַּמֶּטֶה ה	כִּי	יֹסֵב	וְכַמֹּן	עַל
are beaten out	with a staff		turned about	and the cummin	
H2251	H4294	H3588	H5437	H3646	H5921
			בַּשֶּׁבֶט:	וְכַמֹּן	קֶצֶחַ
			with a rod	and the cummin	For the fitches
			H7626	H3646	H7100

לֶחֶם	יִדְקֹנָה׃	כִּי	לֹא	לֶן צַח	אֶד וְשׁ
Bread	corn is bruised			because he will not ever	be threshing
H3899	H1854	H3588	H3808	H5331	H156

וְיִדְּשׁ נֹה	וְהִמָּם	וְגִלְגֵּל	וְעִגְלָתוֹ	וּפָרָשָׁיו	וְלֹא
	it nor break	it with the wheel	of his cart	it with his horsemen	
H1758	H2000	H1536	H5699	H6571	H3808

יִדְקֹנָה׃
corn is bruised
H1854

